

2^o onder II, afdeling A : « Receveur des contributions — Ontvanger der belastingen ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1990.

Art. 4. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 13 augustus 1990;

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT,

2^o sous le II, section A : « Receveur des contributions — Ontvanger der belastingen ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1990.

Art. 4. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 13 août 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

N 90 — 2138

20 AUGUSTUS 1990. — Koninklijk besluit nr. 42 tot vaststelling van de toe te passen wisselkoers indien gegevens voor het bepalen van de maatstaf van heffing voor de belasting over de toegevoegde waarde zijn uitgedrukt in een vreemde munteenheid

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957, inzonderheid op artikel 99;

Gelet op de Zesde Richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde : uniforme grondslag, inzonderheid op artikel 11, C, 2;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1224/80 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 28 mei 1980 inzake de douanewaarde van de goederen, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1055/85 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 april 1985;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1766/85 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 27 juni 1985 betreffende de bij de bepaling van de douanewaarde te gebruiken wisselkoersen;

Gelet op het Wethoek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 27, gewijzigd bij artikel 114 van de wet van 22 december 1989;

Gelet op het advies van de Raad van State;
Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Indien de gegevens voor het bepalen van de maatstaf van heffing voor de belasting over de toegevoegde waarde in een vreemde munteenheid zijn uitgedrukt, wordt de toe te passen wisselkoers vastgesteld overeenkomstig de Verordening (EEG) nr. 1766/85 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 27 juni 1985 betreffende de bij de bepaling van de douanewaarde te gebruiken wisselkoersen.

Indien echter een wisselkoers overeengekomen is tussen de partijen, hij vermeld staat in het contract of op de factuur, of op het vervangend stuk, en de werkelijk betaalde prijs overeenkomstig die koers is betaald, wordt de overeengekomen koers in aanmerking genomen.

Art. 2. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 20 augustus 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

F 90 — 2138

20 AOUT 1990. — Arrêté royal n° 42 fixant le taux de change à appliquer lorsque des éléments servant à déterminer la base d'imposition à la taxe sur la valeur ajoutée sont exprimés dans une monnaie étrangère

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957, notamment l'article 99;

Vu la sixième directive (77/388/CEE) du Conseil des Communautés européennes du 17 mai 1977 en matière d'harmonisation des législations des Etats membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires — Système commun de taxe sur la valeur ajoutée : assiette uniforme, notamment l'article 11, C, 2;

Vu le Règlement (CEE) n° 1224/80 du Conseil des Communautés européennes du 28 mai 1980 relatif à la valeur en douane des marchandises, modifié par le Règlement (CEE) n° 1055/85 du Conseil des Communautés européennes du 23 avril 1985;

Vu le Règlement (CEE) n° 1766/85 de la Commission des Communautés européennes du 27 juin 1985 concernant les taux de change à appliquer pour la détermination de la valeur en douane;

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 27, modifié par l'article 114 de la loi du 22 décembre 1989;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;
Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Lorsque des éléments servant à déterminer la base d'imposition à la taxe sur la valeur ajoutée sont exprimés dans une monnaie étrangère, le taux de change à appliquer est déterminé selon le Règlement (CEE) n° 1766/85 de la Commission des Communautés européennes du 27 juin 1985 concernant les taux de change à appliquer pour la détermination de la valeur en douane.

Toutefois, lorsqu'un taux de change a été convenu entre parties, qu'il est mentionné dans le contrat ou sur la facture, ou le document qui en tient lieu, et que le prix effectivement payé l'a été conformément à ce taux, le taux conventionnel est pris en considération.

Art. 2. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 20 août 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT